






# DCL Lengua Occitana

## Diplòma de Competéncia en Lengua

session oficiala  
01 / 06 / 2012

# Mesa en situacion & Dorsièr documentari

	<b>Mesa en situacion</b>	Pagina 2
 Document 1	<i>SISQA</i>	Pagina 3
 Document 2	Nòta interna	Pagina 4
 Document 3	Lo Labèl « Òc per l'occitan »	Pagina 5
 Document 4	Carnaval INDEPENDENT de Niça : ESTRAMBÒRD !!!	Pagina 6
 Document 5	Occitan Denim	Pagina 7

## Mesa en situacion

Sètz L. Arnal.

Sètz delegat(-ada) del personal e membre del comitat d'entrepresa dins la societat OCCITAN DENIM. Aquela empresa, recentament creada, vòl obténer una reconeissença de son interès per l'occitan. Per aquò, va demandar lo *Labèl Òc* nivèl 2.

En vista d'aquela futura labelizacion, OCCITAN DENIM prepausarà a sos salariats una jornada de sensibilizacion a la lenga e a la cultura occitanas.

**Sètz encargat(-ada) de l'organizacion d'aquela jornada. Doas activitats vos interèssan, ne devètz causir una.**

Contactaretz E. Pastre, delegat(-ada) del personal d'una altra empresa, ja labelizada, que vos podrà conselhar.

Puèi presentaretz per escrit la vòstra causida definitiva al cap-director de vòstra empresa, lo Sénher Pau Boièr.

Document 1 :




# Salon de la Qualitat Alimentària

6-7-8 de Deceme de 2012

Pargue de las exposicions TOLOSA  
Obertura de 10h a 19h



**♦ La SISQA veirna deus productes de qualitat!**


**LO BLÒG SISQA**

- ♦ La SISQA es organizada en partenariat dab l'Institut Regional de la Qualitat Agroalimentària de Miègjorn-Pirenèus, la Cambra Regionala d'Agricultura de Miègjorn-Pirenèus e l'Associacion deu Concors Regionau Agricòla de Tolosa.
- ♦ Creada a l'iniciativa de la Region Miègjorn-Pirenèus, en 2002, la SISQA es venguda lo rendètz-vos ciutadan a l'entorn de l'alimentacion e deus productes de qualitat. Respon a l'encòp a ua espèra deus consomators, mès tanben deus productors e, mei largament, deu monde agricòla regionau.
- ♦ La SISQA es vertaderament la veirina deus 200 productes de qualitat de Miègjorn-Pirenèus, que 120 son labelizats «Identificacion de la Qualitat e de l'Origina».

**VISITAS, ENCONTRES, TALHÈRS:**

- ♦ Lo gran mercat del país
- ♦ L'espaci «demostracions culinàrias»
- ♦ Lo barri degustacion
- ♦ Los percors dels sens
- ♦ La bòrda de 200 bèstias

[www.miegjornpireneus.fr](http://www.miegjornpireneus.fr)  
accès: metrò linha B, estacion Palatz de Justícia. Bus linha 31

 Document 2 :

Pau Boièr  
Cap director

**OCCITAN\***DENIM®

## Nòta interna

Als representants del personal e  
membres del comitat d'entrepresa  
OCCITAN DENIM

**Objècte** : *jornada de sensibilizacion a la lenga e a la cultura occitanas : quasèrn de las cargas.*

Vos confirmi l'intencion de la direccion d'OCCITAN DENIM de finançar e prepausar a sos salariats una sensibilizacion a la lenga e a la cultura occitanas.

Coma convengut a la darrièra amassada, lo Comitad d'Entrepresa organitzarà una sortida d'una jornada (dissabte o dimenge) sus aquel tèma.

La jornada deu permetre de desvolopar un axe fundamental de la comunicacion d'OCCITAN DENIM. Per aquò, la sortida deu prepausar :

- una descobèrta de l'espaci occitan.
- un apròchi ludic de la lenga e de la cultura occitanas.
- lo rencontre amb un patrimòni occitan viu e actual.
- la descobèrta d'un lòc ont la lenga occitana es presenta coma mejan de comunicacion.

La sortida deu permetre tanben de federar l'equipa :

- Far s'encontrar de monde dels diferents sectors d'OCCITAN DENIM, que son pas necessàriament acostumats a passar de temps ensemble.
- Prepausar una activitat susceptible d'agradar a totes e accessible a cadun, quin que siá son atge o sa condicion fisica.

Dins l'espèra de la vòstra proposicion per l'organizacion d'aquela sortida.

Plan coralement vòstre.

Pau BOIER



 Document 3 :

## Lo labèl « Òc per l'occitan »



### Qu'es aquò ?

Aquesir lo labèl es dire sa volontat de botar en avant una identitat originala. Es mostrar una sensibilitat de cap a la lenga occitana e lo desir de ne favorizar la socializacion.

Per una empresa o un organisme, recebre lo labèl « Òc per l'occitan » es intrar dins un malhum de consomators demandaires d'un servici en occitan, de produïts qu'afichan l'occitan.

Es tanben tocar un public novèl, quitament per delà las frontièras, en facilitar los escambis amb los autres païses de lenga romanica.

Se cada labelizat s'engatja a promòure l'occitan e lo labèl, causís puèi, segon sas competéncias, l'emplec que fa de la lenga. Per aquò, foguèron definites tres nivèls de certificacion :



#### Nivèl 1 : « Aici l'occitan nos agrada ».

Aici trobaretz, de segur, una preséncia escrita de l'occitan, e benlèu vòstre interlocutor comprendrà la lenga.



#### Nivèl 2 : « Aici parlam occitan ».

Se la lenga se fa veire sus un o mai d'un supòrt escrit, sètz tanben assegurats de trobar al mens una persona per vos servir en occitan.



#### Nivèl 3 : « Aici l'occitan es pertot ».

L'occitan es lenga primièra de comunicacion tant a l'oral coma a l'escrit, dins los escambis intèrnes e extèrnes.

### Per aver lo labèl :


- D'engatjaments son a préner jos la forma d'accions realizablas pendent l'annada de labelizacion.
- D'unas accions son obligatòrias segon lo nivèl : informacion al personal sus la lenga e la cultura occitanas, informacion al personal sus çò qu'es lo labèl « Òc per l'occitan », visibilitat d'aquel labèl al public.
- D'autres accions son facultativas e es a cadun de causir la que li conven mai, per exemple : messatge bilingüe sul resposdeire, produït etiquetat en occitan, publicitat en occitan, papièr a letra, comunicacion de basa bilingüe, anóncias orales en occitan, ensenhas en occitan, site internet bilingüe, formacion dels novèls emplegats a l'occitan...
- Per aderir, una convencion es a signar entre l'ofici « Òc per l'occitan » e l'organisme certificat, mencionant los engatjaments preses per valorizar la lenga occitana.

### Los servicis ligats al labèl :

« Òc per l'occitan » assegura la promocion de l'apellacion e de sos aderents mercès a una comunicacion especifica :

- Creacion d'una pagina personalizada que presenta cada labelizat.
- Edicion e difusion d'un annuari publicat cada an.
- Promocion e preséncia del labèl dins de fièras, oficis e lòcs de torisme, estructuras ligadas a la lenga e la cultura occitanas.
- Conferéncias de premsa.
- Material gratuit per valorizar l'occitan dins vòstra activitat : pegasolets, logò e diplòma del labèl, lexis...
- Mesa en relacion amb maitas empresas demandairas de servicis en occitan.
- Servici lingüistic d'acompanhament e de valorizacion de la lenga.
- Un servici de revirada pels diferents supòrts publicitaris : desplegants, senhaletica, site internet, etiquetas...
- Formacion del personal a las basas de la lenga occitana.
- Inscricion e mesa a jom de las donadas de cada labelizat sul site internet de las Pajinas Occitanas.
- Difusion de vòstras ofèrtas d'emplec ont la coneissença de l'occitan es una competéncia requerida.



 [Document 4](#) :

## Ma vida e ieu

Podètz recebre las actualizacions del blòg per email...

submit

**Publicat lo dimècres 29 de febrèr de 2012**

### **Carnaval INDEPENDENT de Niça : ESTRAMBÒRD !!!**

Un dimenge de la fin de febrèr, anèri far un torn a Niça, « capitala de la pissaladièra e del Carnaval », per veire son Carnaval, lo mai independent del mond, çò dison.

I aviái rendètz-vos amb La Maria-T, una indigèna saberuda e amiga miá que me deviá explicar una molonada de causas e me convidar a l'ostal de sa grand, la famosa MameJ. Arribada a Niça a 11h30. Pas gaire de monde...

Una causa importantissima de saber abans de contunhar :

QUAND PARLI DEL CARNAVAL DE NIÇA, SE CAL PAS ENGANAR !!!! Lo Carnaval de Niça que me'n anèri veire es pas lo que vesèm a 13h dins lo jornal de Pernault. Res a veire. Francament, m'imaginatz a pagar 25 euròs per me sièire tota una tantossada sus una estrada de la Passejada dels Ingleses, a badar de carris institucionals amb per tot solaç un paure rampalm de mimosà que de domaisèlas poparudas mandan a las vièlhòtas assetadas (benlèu per que s'endormiscan pas?). Mercés Nòstre Sénher, ieu, aquò's al Carnaval INDEPENDENT que me'n anèri.

En fach, lo carnaval comencèt a miègjorn sus una plaçòta que n'ai doblidat lo nom, per un repais de barri. Genial ! Un vertadièr festenal de pissaladièra, de sòca e de maitas causas encara, totes deliciosas. Lo repais de barri, pels salvatges que coneisson pas lo principi : cadun se pòrta la saqueta amb lo beure e lo manjar e parteja amb lo vesin e la vesina.

E un còp plan manjat e plan begut, sens que me'n mainèsse quitament, las causas comencèron, la plaçòta se claufiguèt de monde. Sabi pas s'èra un efièch segondari del nectar rosat local estrambordant mas a doas oras aviái l'impression de me trobar al mièg d'una fola compacta e mirgalhada. Aquí, coma i a aviá de musica, comencèrem a dançar. Lo monde venián de'n pertot e vaquí lo passacarrièra partit ! Lo moviment nos rebalèt per las vanèlas del Pòrt Vièlh, pel barri de Riquièr, pel barri de Sant-Ròc e endacòm mai encara. Un ambient del tron de Dieu!

Dos mots sus l'istòria qu'aprenguèri : aquò comencèt dins las annadas 90 amb l'iniciativa d'artistas coma los Nux Vomica, lo famós grop occitan de Niça. Volián anar al rescontre dels estatjants, s'obrir sus la ciutat. Pintres, musicians, gents de teatre, estatjants dels barris... totes se recampèron, alestiguèron de carris per un Carnaval independent que fariá viure, dins la fèsta, las tradicions popularas. E l'alhòli prenguèt ! Tot còp, la Comuna romegava un pauc, assajava d'enebir lo daquòs. Mas, lo Carnaval tenguèt bon !

Zo! Tornem a la fèsta ! Dins lo passacarrièra rescontram de tot...

Las tribús : de gents qu'en familha o entre amics an causit de se vestir totes parièr. Mèfi pasmens, se crosatz una tribú qu'es en blau marina e que sorís pas, tanplan son los gendarmas.

Los carris : fargats a la gacha-empega, an per supòrt una veitura vièlha, un carreton de supermercat...

La musica: plan segur, pas de Carnaval sens musica ! Tròbas un grop cada dètz metres, bandas, tambors del genre brasilenc, musica e cants occitans, etc. Se te passejas dins lo cortègi te fas un vertadièr festenal de « world music ». En mai d'aquò, còsta ren, es tot pagat !

Enfin, i a çò que sònna los Falabracs, que son tot lo demai dels participants del cortègi, los pacans coma La Maria-T, MameJ, ieu o qualques centenats d'autras personas. E tot aquel monde de charrar, de cantar, de galejar en occitan. Qu'es pas de creire!

Enfin çò melhor dins lo Carnaval independent es l'impression que jamai non s'acabarà. Fin de jornada, arribas sus una plaçòta, veses de monde se'n anar, te pensas qu'es la fin, mas non ! D'autres arriban, te mainas que, al canton de la plaça, i a un estanquet e que la fèsta s'i contunha ! E i bramèrem lo Se Canta fins a ... tard dins la nuèch. Quin chale d'aver aguda la vila coma terren de jòc, quines rescontres, quin ambient mos enfants !!!!

Foguèssi pas estada convidada a Niça, totes aquelas causas, las auriái pas viscudas. Doncas un brave mercés e un potonàs a La Maria-T.

Ara, metètz la musica e tornatz legir :-)

9 comentaris

Enviat per corrièr electronicBlogThis! [Parteja sus Twitter](#), [Parteja sus Facebook](#)  
escrit per *The Fabulosa Magali* que dormissiá pas a 05:25

[Ligams a aqueste pòst](#)

 Document 5 :

 Afichar aquela pagina en :  francés  espanhòl  anglés  allemand  italian  catalan  espanhòl

Acuèlh

Catalog en linha

Punts de venda

Contact

Premsa

# OCCITAN DENIM®

Quality blue jeans made in Occitània

## ■ OCCITAN DENIM® qu'es aquò ?

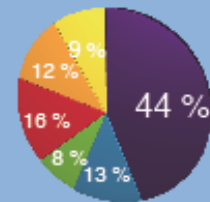
Occitan Denim es una marca de vestits especializada dins la produccion de jeans de qualitat nauta. Exclusivament fabricada dins nòstre talhièr de Nimes, nòstra linha de vestits respond a tres critèris precises : qualitat, responsabilitat e mòda.

Aicí fabricam de calças demest las mai solidas del mercat en tot nos apiejat sul saber-far dels nòstres salariats. Occitan Denim son de jeans d'una qualitat superiora: utilizam una tela americana de 14.5 onças al mètre carrat. Es tanben un jean "responsable": cap de mainatge òbra pas a la produccion de nòstres teissuts e respiecham un quasèrn de las cargas estricte en matèria d'ecologia. Aquò nos permetèt d'obtenir lo labèl internacional GOTS «Global Organic Textile Standard» que certifica una fabricacion Ecò-Responsabla. Enfin Occitan Denim es mai que mai un estil : de jeans dessenhats per de joves creators amb un eime de modernitat e d'innovacion per tornar far de Nimes la capitala del novelum en matèria de jeans.

## ■ Perqué OCCITAN DENIM® ?

L'entrepresa Occitan Denim foguèt fondada en 2010 per Pau Boièr. Aqueste, trabalhèt prumèr dins la mòda a Montreal e Barcelona, puèi causiguèt de tornar dins sa vila mairala, Nimes, per reviscolar una tradicion vièlha de mantuns sègles: la produccion de la famosa tela Denim e de segur la confeccion de jeans. Fòrt de son experiéncia dins de païses bilingües ont convivon mantunas culturas, Pau Boièr causiguèt de far de l'usatge de la lenga occitana e de son simbòl la crotz occitana d'elements-claus dins la valorizacion de nòstres produïts, d'aquí nòstre nom Occitan Denim. Coma o fan ja *L'Occitane en Provence* o las guitarras *Lag*, nòstra empresa Occitan Denim, ela tanben, fa e farà viatjar la crotz occitana e la lenga d'òc dins lo monde entièr. Ací avèm per motivacion suplementària la jòia de difusar nòstre amor de la cultura occitana en tota coeréncia amb una produccion de qualitat nauta, respectuosa dels òmes coma de l'entorn, virada cap al futur e a l'innovacion sens jamai renegar res de l'istòria economica nimesenca. Los jeans Occitan Denim son difusats uèi dins las capitalas europencas de la mòda : París, Milan, Barcelona, Berlin, Munich, Londres e... Nimes plan segur (de veire la rubrica [Punts de venda](#)).

- França
- Italia
- Estats-Units
- Espanha
- Anglatèrra
- Alemanha

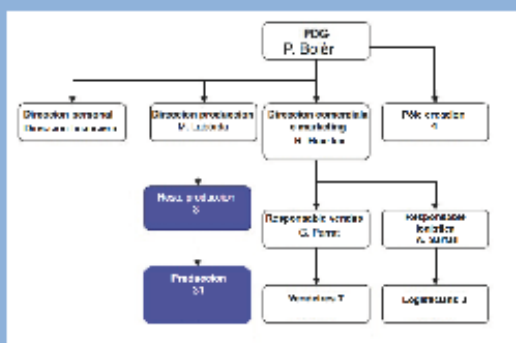


## ■ OCCITAN DENIM® : qual sèm ?

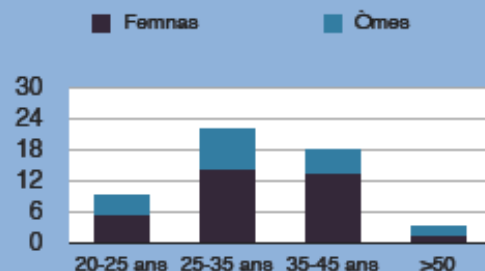
A l'entorn de las valors essencials portadas per Pau Boièr, una equipa jove s'es bastida. Lo pòle creacion, motor de l'entrepresa, se compausa de quatre estilistas experts, venguts de las melhoras escolas europencas, demest los espèrs màgers de lor generacion.

Aquela còla se consagra al desenvolopament de la colleccion e fa l'escomesa de l'innovacion e de la qualitat. Nòstre pòle produccion, el, s'apièja sus las competéncias d'obrièrs qualificats, essencialament de femnas, eissidas del parçan nimesenc, garantas de la perennitat d'un saber far ancestral. Per oblidar pas degun, direm que sèm una còla de 52 personas que trabalham dins los talhièrs e los burèus d'Occitan Denim a Nimes. Mercés a vòstra fisança, e a la capitada de nòstres produïts, nòstra còla s'es poguda desenvolopar l'an passat amb l'arribada de 7 personas de mai.

Aquò a ja permès la creacion d'un Comitè d'Entrepresa en 2012 e se sosca ara a obrir una grèpia d'entrepresa d'aquí fin 2013.



### ◆ Produccions de pèças en miliers 2010-2012



# **DCL Lengua Occitana**

## **Diplòma de Competéncia en Lengua**

**session oficiala**

**01 / 06 / 2012**

# **Mesa en situacion**

**&**

# **Dorsièr documentari**